

1.0 תנאים והגבלות למכירה

**1. הסכמה:** שום חוזה לא יהיה תקף אלא אם כן המוכר הביע את הסכמתו בכתב. הזמנות בעל פה כמו גם חריגות מהתנאים וההגבלות הכלליות שלנו למכירה לא יהיו תקפות אלא אם כן הוסכם על כך בכתב. משלוח המוכר כולל אך ורק את הטובין, מסמכים ושירותים כמפורט בהצעת המחיר. הסכמה של הקונה להצעת מחיר כוללת גם הסכמה מצדו לתנאים ולהגבלות הכלליות של המכירה והתנאים וההגבלות הנוכחיות יגברו על תנאים מנוגדים כלשהם של הקונה.

**2. תוקף:** אלא אם הוסכם אחרת, הצעות המחיר של המוכר תקפות ל- 30 יום. לאחר פרק זמן זה, הן יהיו כפופות לאישור.

**3. תנאי שילוח: EXW (בשער המפעל או מחסן המוכר).** אם לא נאמר אחרת בעת אישור ההזמנה, הקונה יישא בכל המסים, ההיטלים, המכסים, החיובים וההוצאות הקשורות לטובין בזמן המסירה או אחריה.

**4. ערך הזמנה מינימלי:** ערך ההזמנה נטו (ערך המוצר בלבד ללא מע"מ) הוא EUR/USD/GBP 100 (INR 7000).

50 EUR/USD/GBP (INR 3500) יתווספו לכל הזמנה שהסכום שלה קטן מערך ההזמנה המינימלי. סכום זה יתווסף כדמי ניהול בעת אישור ההזמנה/החשבונית.

**5. סיכון אובדן ונזק:** אם לא נאמר אחרת בעת אישור ההזמנה, המסירה של הטובין תתבצע בתנאי ex-factory (בשער המפעל) מהמרכז הלוגיסטי כפי שצויין בחלק התחתון של אישור ההזמנה, ובמועד זה הסיכון לאובדן יעבור אל הקונה. עם קבלת דרישה בכתב מאת הקונה, המוכר, ללא כל אחריות מצדו, יסדר ביטוח למשלוח מפני אובדן או נזק בהובלה, אך יעשה זאת בשמו של הקונה ועל חשבונו.

**6. תשלום:** אם לא צויין אחרת בחשבונית, כל התשלומים ייעשו באירו (EUR) לחשבון הבנק של המוכר. אם לא הוסכם אחרת בכתב, תנאי התשלום הם שוטף+ 30 מתאריך החשבונית. אי-תשלום בתוך פרק הזמן האמור, יגרור ריבית אוטומטית וללא הודעה נוספת בעלייה של 2% (שני אחוזים) לחודש על הסכומים שטרם שולמו.

**7. בעלות:** הטובין שנמכר להלן יישארו בבעלות המוכר עד להעברת תשלום מלא תמורתם. אם הקונה מסרב למשלוח הטובין מסיבה כלשהי, המוכר שומר לעצמו את הזכות לאחסן את הטובין במחסן על פי בחירתו, כאשר הסיכון ועלות האחסון יחולו על הקונה.

**8. משלוח:** זמני המשלוח שנקבו הם למטרות מידע בלבד. חריגה של המוכר בזמני השילוח אינה מזכה את הקונה בפיצוי או בזכות לסרב לקבל את הטובין, אלא אם כן הסכים לכך המוכר באמצעות דואר רשום. למרות זאת, המוכר יעשה מאמץ סביר כדי לספק את הטובין בטווח הזמן הנקוב באישור ההזמנה. המוכר לא יישא בכל חבות כתוצאה מעיכוב בביצוע או אי-ביצוע אשר נגרמו שקב נסיבות שמעבר לשליטתו של המוכר, בכלל זה, אבל לא מוגבל לפעולות של כוח עליון, שרפה, שיטפון, מלחמה, פעולה ממשלתית, שביתות, אי-יכולת להשיג חומרי גלם או עיכובים של חברות השילוח. ניתן להחריג מהחובה כמיומ או טובין שהושפעו מעיכובים כאמור, ללא חבות כלשהי אך בשאר המובנים, החובה יישאר בתוקף.

**9. לאחר קבלת ההזמנה,** לא ניתן יהיה לבטלה ללא הסכמה בכתב מצדנו. שום חומר לא יילקח חזרה ללא הסכמה בכתב מצדנו. לא תהיה אפשרות להחזיר או לבטל הזמנות של חומרים לא-סטנדרטיים (דהיינו, שאינם ניתנים לביטול/להחזרה) ו-Victaulic לא תקבל החזרה של חומרים אלה תמורת מתן אשראי. Victaulic שומרת לעצמה את הזכות לשנות את תיאורם של מוצרים מסטנדרטיים ללא-סטנדרטיים ולהפך. Victaulic תוכל לבצע שינוי כאמור בכל עת, ללא הודעה מוקדמת מראש ומבלי שהדבר יגרום למחויבות כלשהי מצידה. למידע נוסף, יש ליצור קשר עם Victaulic.

**10. חומרים שהוחזרו:** לא יתקבלו החזרות של טובין שנשלחו אלא אם כן נמסרה למוכר הודעה בכתב מראש על סיבת החזרה, וניתנה לו האפשרות לאמת את הפגם או הליקוי הנטעם לקיומו, והוא הסכים לקיומו של זה. אם המוכר יסכים להחזרת הטובין, בכתב, מכל סיבה שהיא מלבד היותם פגומים או לקויים, המוכר שומר לעצמו את הזכות לחייב עבור ההובלה והגימור החוזר, ובנוסף, לחייב עבור דמי טיפול השווים לשלושים אחוז (30%) מהמחיר בחשבונית המתייחסת לטובין המוחזרים.

ע"ן תמיד בהודעות המופיעות בסוף המסמך אודות התקנת המוצר, תחזוקה או תמיכה.

סעיף במפרט	פסקה
אישור	תאריך

מערכת מס'	מיקום
הוגש על-ידי	תאריך

## 1.0 תנאים והגבלות למכירה (המשך)

**14. התדיינות משפטית ותחום השיפוט:** תקפותם, ביצועם והשפעתם של תנאים והגבלות אלה תהיה כפופה לחוק הבלגי, לרבות החוקים האחידים על מכירות טובין בינלאומיות (Uniform Laws on International Sale of Goods) שאושרו על-ידי בלגיה. ההחלטה לגבי כל התדיינות הקשורה לתנאים והגבלות אלה תוחלט על-ידי בית המשפט במקום העסק העיקרי של המוכר. על אף האמור לעיל, רשאי המוכר, על פי בחירתו, להגיש תביעה משפטית כנגד הקונה בפני בית המשפט במקום העסק העיקרי של האחרון.

**15. תביעות:** אי-מתן הודעה בכתב על תביעה, עשרה (10) ימים מתאריך קבלת הטובין, תהווה ויתור של הקונה על כל תביעה מצידו בקשר לטובין אלה.

**11. שינוי המוצר:** הזכות לערוך שינויים בתכנון או בחומרים בעת הצורך שמורה, ללא מתן הודעה מוקדמת מראש.

**12. שרטוטים:** שרטוטים ונתונים טכניים הכלולים בהצעות המחיר של המוכר נועדו למטרות מידע בלבד. הם לא יהיו מחייבים לצורך בנייה אלא לאחר אישורם. כל המסמכים הנמסרים לידי הקונה יישארו רכוש של המוכר. אין להעבירם לגורמים בצד שלישי, אין להעתיקם ואין לעשות בהם שימוש ביחד עם חוזה זה.

**13. פיקוח:** מפקחים או משלחים מטעם הקונה יתקבלו רק לאחר קביעת פגישה עם מחלקת התמיכה בלקוחות של המוכר. מדיניות המוכר היא לא לאפשר פעילות של משלחים אצל הספקים שלו. במקרה שנדרשת בדיקה של מפקח, החשבונית על הטובין תופק שבועיים לאחר הודעה מצדנו כי "הטובין מוכנים לבדיקה", והחשבונית שלנו תיפרע בהתאם לתנאים המפורטים לעיל ובהתאם לתאריך הנפקת החשבונית שלנו.

## 2.0 אחריות

Victaulic לא מניחה ולא מסמיכה אף אדם להעניק בשמה כל אחריות אחרת בהקשר של מכירת מוצרים אלה.

**אחריות זו לא תחול על מוצרים שנחשפו לשימוש לקוי, הזנחה או פגיעה, שתוקנו או שונו בצורה כלשהי מחוץ למפעל של Victaulic או שנעשה בהם שימוש המנוגד להוראות ולהמלצות של Victaulic. Victaulic לא תהיה אחראית לטעויות תכנון עקב מידע לא מדויק או לא שלם שסופק על ידי הקונה או נציגיו.**

על פריטים שנרכשו על ידי Victaulic ונמכרו מחדש תחול אחריות יצרן הציוד המקורי אשר תורחב ללקוחות Victaulic.

אנו מעניקים אחריות לכך שכל המוצרים יהיו נטולי פגמים בחומרים ובעבודה בתנאי שימוש ושירות רגילים. חובתנו במסגרת אחריות זה מוגבלת לתיקון או החלפה במפעלנו על-פי שיקול דעתנו, לכל מוצר שבמהלך שנה לאחר המסירה לקונה המקורי הוחזר ודמי ההובלה שלו שולמו מראש, ואשר בהתאם לבדיקתנו ולשביעות רצוננו נמצא כפגום.

אחריות זו מחליפה כל אחריות אחרת, מפורשת או משתמעת, לרבות אחריות משתמעת של סחירות או התאמה למטרה מסוימת. האפשרות היחידה והבלעדית של הקונה תהיה תיקון או החלפת המוצרים הפגומים כפי שנקבע בזאת. הקונה מסכים שאין כל מוצא אחר (כולל, אך ללא מוגבל, לנזקים ישירים או עקיפים עקב אובדן רווחים. פגיעה גופנית או נזק לרכוש או כל אבדן ישיר או עקיף).

## תוקף

10 דצמבר 2015

## הערה

מוצר זה יוצר על-ידי Victaulic או על-פי המפרט של Victaulic. כל המוצרים יותקנו בהתאם להוראות ההתקנה/הרכבה העדכניות של Victaulic. Victaulic שומרת לעצמה את הזכות לשנות את מפרט המוצר, את העיצובים, התכן ואת הציוד הסטנדרטי ללא הודעה מראש ומבלי שהדבר יגרום למחויבות כלשהי מצידה.

## התקנה

עייני תמיד במדריך ההתקנה של Victaulic או בהוראות ההתקנה של המוצר שאותו אתה מתקין. חוברות הדרכה מצורפות לכל משלוח של מוצרי Victaulic, והן כוללות מידע מקיף על הוראות ההתקנה והרכבה. מידע זה זמין גם בפורמט PDF באתר האינטרנט של החברה בכתובת [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com).

## אחריות

עייני בסעיף האחריות במחירון העדכני או פנה ל-Victaulic.

## סימני מסחר

Victaulic וכל הסימנים האחרים של Victaulic הם סימני מסחר או סימני מסחר רשומים של חברת Victaulic, ו/או הישויות המסונפות אליה, בארה"ב ו/או בארצות אחרות.

## אחריות המשתמש על בחירת המוצר והתאמתו

כל משתמש נושא באחריות המלאה באשר לקביעת התאמתם של מוצרי Victaulic ליישום הספציפי הסופי, בהתאם לתקנים בתעשייה ולמפרטי הפרויקט, כמו גם בהתאם להוראות של Victaulic לגבי ביצועים, תחזוקה, בטיחות וזהירות. שום דבר הכלול במסמך זה או במסמך אחר, ולא כל המלצה, ייעוץ, או חוות דעת שנמסרה בעל פה על-ידי עובד של Victaulic ייחשבו לשינויים, לשינוי, להחלפה או לויתור על תנאי כלשהו מתנאי המכירה של חברת Victaulic, מדרוך ההתקנה או הודעת הגבלת אחריות זו.

## זכויות קניין רוחני

שום הצהרה הלוללה כאן הנוגעת לשימוש אפשרי או מוצע בחומר, מוצר, שירות, או תכנון. מיועד, או בנוי, להעניק רישיון כלשהו בכפוף לפטנט כלשהו או זכות קניין רוחני אחרת של חברת Victaulic או של חברות הבת שלה, או של החברות המסונפות אליה המתייחסים לשימוש או תכנון כאמור, או כהמלצה לשימוש כזה בחומר, מוצר, שירות או תכנון תוך הפירה של פטנט כלשהו או זכות אחרת לקניין רוחני. המונחים "פטנט" או "פטנט בבחינה" מתייחסים לפטנטים של עיצוב או הבאת תועלת או יישומים עבור פריטים ו/או שיטות שימוש הנהוגות בארה"ב ו/או בארצות אחרות.